



## Avviso di selezione per n. 8 partecipanti al Tirocinio Formativo presso l'Azienda Ospedaliera San Giovanni Addolorata di Roma

Presentazione candidature: 2 aprile 2026 – 17 aprile 2026

Sulla base della Convenzione stipulata tra *Sapienza Università di Roma* e l'*Azienda Ospedaliera San Giovanni Addolorata*, la Facoltà di Lettere e Filosofia emette un Avviso per la selezione per lo svolgimento di un Tirocinio formativo presso il Dipartimento Professioni Sanitarie dell'Azienda Ospedaliera San Giovanni Addolorata, per studenti e studentesse interessati ad approfondire il ruolo dell'Operatore Interculturale, in special modo in ambito sanitario. Oltre al tirocinio, il programma prevede l'approfondimento di alcune tematiche collegate al tema della migrazione, oggetto di studio in diversi corsi di studio della Facoltà di Lettere e Filosofia.

I responsabili per il Tirocinio sono il professor Stefano Tedeschi per la Facoltà di Lettere e Filosofia e la dottoressa Arianna Anzini per l'Azienda Ospedaliera San Giovanni Addolorata.

In particolare, il Tirocinio prevede lo sviluppo di alcune competenze trasversali fondamentali dell'operatore interculturale tramite le seguenti attività:

- Supporto nell'assistenza all'utenza straniera nel corso dell'intera esperienza ospedaliera, dall'accettazione alle dimissioni, allo scopo di favorire il dialogo tra gli utenti e il personale amministrativo/sanitario;
- Approfondimento del nursing transculturale e delle sfide transculturali nella relazione di cura tra infermiere e paziente straniero/migrante.;
- Supervisione etnoclinica delle mediazioni effettuate al termine del percorso, all'interno delle ore di formazione;
- Attività di traduzione di documenti senza valore legale necessari all'assistenza dell'utenza.
- Approfondimento della normativa italiana in materia di immigrazione e di tutela del diritto alla salute;
- Conoscenza della rete di enti locali e di associazioni coinvolti nel sistema italiano di accoglienza e di integrazione dei migranti;

Il Tirocinio si svolgerà nel periodo 3 giugno 2026 – 10 ottobre 2026, secondo un programma concordato con il Dipartimento Professioni Sanitarie dell'Azienda Ospedaliera San Giovanni Addolorata per un totale di n. 150 ore (comprehensive di 10 ore di formazione), in due mezze giornate a settimana e per un massimo di 4 ore al giorno. I tirocinanti potranno essere chiamati al di fuori del proprio turno, per attività di mediazione a favore di utenti ricoverati e in tal caso, il monte ore sarà ridotto in ragione del tempo impegnato nell'intervento. La suddivisione dei gruppi sarà a carico dei Responsabili del Tirocinio per assicurare la massima eterogeneità delle lingue parlate nei diversi turni. I posti a disposizione per questi turni sono n. 8. I candidati che hanno aderito al Percorso Minor in Mediazione Linguistica e Interculturale in Area Sanitaria verranno ammessi automaticamente, in quanto il Tirocinio è parte integrante e obbligatoria del Percorso Minor.

I partecipanti dovranno presentare una relazione finale sull'esperienza di Tirocinio, da inviare ai due Responsabili.

Possono candidarsi gli studenti e le studentesse iscritti/e ai Corsi di Studio triennali in **Global Humanities, Mediazione linguistica e interculturale, Lingue, Culture, Letterature e Traduzione, Lingue e Civiltà orientali, Storia Antropologia Religioni, Cooperazione Internazionale e Sviluppo** e ai Corsi di Laurea Magistrale in **Culture e Religioni, Discipline etno-antropologiche, Lingue e Civiltà orientali, Scienze Linguistiche, Letterarie e della Traduzione** in possesso dei requisiti di cui al punto successivo. Potranno essere prese in considerazione anche candidature di studenti iscritti ad altri corsi della Facoltà, se in possesso dei requisiti linguistici richiesti.



### Requisiti di accesso

Possono partecipare al programma gli studenti e le studentesse, iscritti/e ai corsi sopra indicati, che abbiano una conoscenza della **lingua inglese di livello B2** e una conoscenza dello stesso livello di almeno una lingua tra le seguenti: **albanese, arabo, bengali, ceco, coreano, croato, cinese, giapponese, hindi, fārsī, francese, spagnolo, neogreco, polacco, portoghese, rumeno, russo, serbo, slovacco, sloveno, tedesco, tigrino, ucraino, urdu**. La conoscenza delle lingue potrà essere dimostrata tramite l'autocertificazione allegata, in cui si dichiara di essere in possesso di certificazioni ufficiali, o di aver superato i corrispondenti esami di secondo anno della laurea triennale delle lingue indicate; o di essere madrelingua. Nel caso di studenti o studentesse madrelingua di **arabo, bengali, cinese, hindi** la conoscenza certificata dell'inglese non è requisito obbligatorio. Può essere certificata anche la conoscenza di altre lingue non presenti nel precedente elenco, la cui rilevanza rispetto al Tirocinio proposto verrà valutata sulla base delle richieste pervenute. Si richiede una buona conoscenza della lingua italiana.

Alla domanda dovrà essere allegata una lettera motivazionale, in cui si dichiarano le ragioni della scelta di un Tirocinio in ambito sanitario.

La selezione per il tirocinio avviene sulla base di una graduatoria formulata sulla base del numero delle lingue conosciute, dal livello linguistico dichiarato per ciascuna di esse, e della Lettera Motivazionale.

La graduatoria verrà inviata a tutti i candidati per posta elettronica all'indirizzo istituzionale.

Prima dell'inizio del Tirocinio gli studenti selezionati sono tenuti a seguire il Corso di Formazione Salute e Sicurezza presente sul Portale <https://www.uniroma1.it/it/pagina/corso-di-formazione-salute-e-sicurezza-gli-studenti-di-sapienza-p0102c> e di presentare il relativo attestato nella giornata di formazione.

Nel caso lo avessero già svolto, vale l'attestato già ricevuto. Devono inoltre ottenere il Giudizio di Idoneità Sanitaria secondo le istruzioni presenti nel vademecum dell'allegato 2.

### Modalità di candidatura

Le candidature al presente Avviso devono essere effettuate tramite il seguente Modulo: <https://forms.gle/rqAccq4r8XtXr2mp7>

allegando la lettera motivazionale, il modulo di autocertificazione linguistica e un documento di identità entro e non oltre il 17 aprile 2026, ore 19:00. Gli studenti e le studentesse selezionati dovranno accettare il Regolamento con il Responsabile del Tirocinio in occasione della giornata di formazione. Nel caso in cui ci siano delle rinunce al Tirocinio, i posti non ricoperti verranno assegnati mediante lo scorrimento della graduatoria.

Roma, 02/04/2026

F.to La Preside



## ALLEGATO 1

### Regolamento del Tirocinio presso l'Azienda Ospedaliera San Giovanni Addolorata di Roma

1. Il Tirocinio si svolgerà presso il Dipartimento Professioni Sanitarie dell'Azienda Ospedaliera San Giovanni Addolorata, che provvederà all'organizzazione del servizio presso le strutture in cui si renda necessaria la presenza dei tirocinanti.
2. I tirocinanti verranno suddivisi in gruppi di un numero variabile di studenti, in turni secondo le necessità del Servizio e la disponibilità dei Tirocinanti, che si alterneranno per un totale di n. 150 ore (comprendenti di n. 1 giornata di formazione erogata in presenza), per un massimo di n. 4 ore al giorno e di due mezze giornate a settimana. Il calendario indicativo dei turni verrà pubblicato all'inizio del Tirocinio.
3. I tirocinanti potranno essere chiamati al di fuori del proprio turno per attività di mediazione a favore di utenti ricoverati (in tal caso, il monte ore sarà ridotto in ragione del tempo impegnato nell'intervento).
4. I partecipanti saranno tenuti a presentare, al termine del periodo formativo, un elaborato finale sull'esperienza di Tirocinio.
5. Eventuali scostamenti della data stabilita per l'inizio del tirocinio non devono superare i 7 giorni. Il tirocinante può assentarsi per non più di n.2 giorni lavorativi, in accordo con la Responsabile del tirocinio.
6. I tirocinanti devono attenersi alle norme di comportamento in vigore sul luogo di lavoro e rispettare tutti i regolamenti interni dell'Ospedale, con particolare riferimento alla normativa relativa al contrasto del virus COVID-19.
7. L'eventuale interruzione dell'esperienza formativa e le valide motivazioni sottese devono essere comunicate alla Responsabile del Tirocinio con quindici giorni di anticipo. È comunque causa di interruzione del tirocinio ogni comportamento che, nella valutazione delle strutture ospitanti, non sia conforme a quanto previsto dall'accordo attuativo.

## **ALLEGATO 2**

### **Vademecum per l'accesso al tirocinio formativo presso l'A.O. San Giovanni Addolorata**

Al fine di agevolare e velocizzare l'attivazione del tirocinio presso l'A.O. San Giovanni Addolorata, si forniscono di seguito le indicazioni operative da seguire.

**⚠ Per accedere al tirocinio è obbligatorio essere in possesso di:**

- **Certificato di idoneità sanitaria rilasciato dal Centro di Medicina Occupazionale della Sapienza**
- **Attestato di partecipazione al corso sulla sicurezza nei luoghi di lavoro, erogato dall'Università**

#### **○ 1. CERTIFICATO DI IDONEITÀ SANITARIA: COME OTTENERLO PIÙ RAPIDAMENTE**

Il rilascio del certificato di idoneità sanitaria da parte del Centro di Medicina Occupazionale (CMO) della Sapienza è vincolato alla presentazione di specifici esami clinici. Visti i tempi di elaborazione da parte del laboratorio del Policlinico Umberto I, che possono risultare lunghi a causa dell'elevato numero di richieste, è possibile anticipare la procedura effettuando le analisi in autonomia.

##### **Opzione A – Analisi in autonomia (consigliata per abbreviare i tempi)**

- È possibile effettuare gli esami prescrivendoli con ricetta del proprio medico curante.
  - Le analisi possono essere svolte presso strutture pubbliche, con un costo approssimativo di 30 euro di ticket.
  - Una volta ottenuti i risultati, è possibile contattare direttamente il Centro di Medicina Occupazionale della Sapienza, dichiarando di essere in possesso dei referti e chiedendo di accedere direttamente alla visita medica.
- Esami richiesti:
  - Emocromo completo con formula
  - Glicemia
  - Creatininemia
  - ALT – AST
  - Gamma GT
  - Esame urine completo
  - Protidogramma elettroforetico con proteine totali
  - HBsAg
  - Anti-HBs
  - Anti-HCV

##### **Opzione B – Attesa convocazione del Policlinico**

In alternativa, è possibile attendere la convocazione da parte del laboratorio del Policlinico Umberto I. Tuttavia, si segnala che i tempi possono essere più lunghi, per cui l'attivazione del tirocinio potrebbe subire dei ritardi.

#### **○ 2. CORSO OBBLIGATORIO SULLA SICUREZZA NEI LUOGHI DI LAVORO**

Si ricorda che, prima dell'avvio del tirocinio, è obbligatorio completare il corso sulla sicurezza nei luoghi di lavoro, disponibile sulla piattaforma dell'Università. L'attestato di partecipazione andrà inviato contestualmente al certificato di idoneità sanitaria.



○ **3. SUPPORTO E CONTATTI**

Per ogni chiarimento o necessità di supporto, è possibile contattare la tutor aziendale dell'A.O. San Giovanni Addolorata, Arianna Anzini, all'indirizzo: [aanzini@hsangiiovanni.roma.it](mailto:aanzini@hsangiiovanni.roma.it)

La tutor potrà fare da ponte con il Centro di Medicina Occupazionale della Sapienza qualora si scelga di svolgere le analisi in autonomia e si desideri prenotare direttamente la visita di idoneità sanitaria, senza attendere la convocazione da parte del Policlinico.

○ **CONTATTI DEL CENTRO DI MEDICINA OCCUPAZIONALE (CMO) – UNIVERSITÀ LA SAPIENZA**

Email: [cmo@uniroma1.it](mailto:cmo@uniroma1.it)

 Telefono: 06 4991 4190 – Int. 24190

Orari di apertura al pubblico:

Lunedì – Giovedì: 8:00 – 13:00 e 14:00 – 16:00

Venerdì: 8:00 – 13:00